

Re: Monophthongization in Spanish

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2004-11/0894.html>

From: Ruud Harmsen (realemailseesite01_at_rudhar.com)

Date: 11/08/04

Date: Mon, 08 Nov 2004 17:20:45 +0100

8 Nov 2004 08:06:42 -0800: ntsпам2@netscape.net (Nathan): in sci.lang:

>> *I noticed that one of the characters said "hasta LOGO" instead of "hasta LUEGO"*

>> *... then I heard "morto" instead of "muerto."*

>>

>> *I mentioned this to a friend from Zaragoza and he says to him, it sounds more*

>> *like LUOGO and he doesn't hear this much with MUERTO.*

>>

>> *Is this influence from Catalan (the friend from Zaragoza isn't)? And how*

>> *widespread is it? I've had only little exposure to Castillian.*

>

>*This may be completely unrelated, but I've heard some Mexicans say [pos]*

>*for "pues".*

I often wondered about the true phonetic quality of ue in Spanish (mostly from Spain, some maybe from Argentina). To me it seems the diphthong isn't fully "pulled though", it doesn't go all the way, or sometimes, so the historic [o] can still be heard in a way.

--

Ruud Harmsen - <http://rudhar.com>